



THE UNIVERSITY BULLETIN

VOLUME THREE • DECEMBER 1966 • NUMBER FIVE

CONTENTS

	Page
Matriculation Examination for 1967	1
Members of the Matriculation Board	1
Subject Panels of Examiners for the Matriculation Examination	2
Gift from Reader's Digest	2
Vice-Chancellor's Reception to New Students	3
Conference on University Cooperation and Asian Development	3
External Examiner in Zoology	4
Report on Urban Family Life Survey	4
Professor Frank C. Happold's Public Lecture	4
Car Badge for The Chinese University	5
University Station	5
Comings and Goings	5
College Reports	5
Staff Profiles	6

MATRICULATION EXAMINATION FOR 1967

The Matriculation Examination of The Chinese University of Hong Kong for the academic year 1967/68 will be held in April 1967. Entry forms are obtainable from the Secretary of the Matriculation Board from December, to be completed and returned before January 15, 1967, late entries, in exceptional cases, not after January 31.

MEMBERS OF THE MATRICULATION BOARD

Members of the Matriculation Board of this University for 1967/68 are:

Mr. H.T. Wu (*Chairman*) Registrar,
The Chinese University of
Hong Kong

Prof. Chen Cheng-siang	Director of University Studies in Geography
Prof. Chou Fa-kao	Director of University Studies in Chinese
Prof. Joseph Fu	Director of University Studies in Chemistry
Prof. B. Hensman	Director of University Studies in English
Dr. Ho Chung Chung	Principal, True Light Middle School
Mr. N.M. Ho	Education Department, Hong Kong Government
Prof. Hsu Bay-sung	Director of University Studies in Physics
Prof. S.Y. King	Department of Electrical En- gineering, University of Hong Kong
Prof. Vernon Kramer	Director of University Studies in Mathematics
Mr. Lyon Lee	Acting Registrar, Chung Chi College
Mr. Li Shi-yi	Principal, Clementi Middle School
Dr. Liu Fah-hsuen	Director of University Studies in Biology
Prof. Mou Jun-sun	Director of University Studies in History
Prof. Tang Chun-i	Director of University Studies in Philosophy or, in his absence, Prof. P. Wienpahl
Mr. Wang Chi	Registrar, New Asia College
Mr. Wong Yee-wa	Education Department, Hong Kong Government
Mr. N.H. Young	Academic Registrar, United College
Mr. S.T. Cheung (<i>Secretary</i>)	Assistant Registrar, The Chinese University of Hong Kong

SUBJECT PANELS OF EXAMINERS FOR THE MATRICULATION EXAMINATION

The following Subject Panels of Examiners has been approved by the Matriculation Board for the Matriculation Examination, 1967:

Chinese Language and Literature

Prof. Chou Fa-kao (Chairman)
Mr. Chen Kwan (Education Department,
Hong Kong Government)
Mr. Chung Ying-mei (Chung Chi College)
Mr. Pan Chung-kwei (New Asia College)
Mr. Lee Yim (United College)

Dr. Chau Yiu-kee (C.C.)
Dr. Daniel Y. Chang (N.A.)
Dr. Ma Lin (U.C.)

Physics

Prof. Hsu Bay-sung (Chairman)
Mr. Chong Hon-yue (E.D.)
Dr. Li Seung-ping (C.C.)
Mr. Su Lin-kuan (N.A.)
Dr. S.C. Loh (U.C.)

English Language and Literature

Prof. B. Hensman (Chairman)
Miss Lilian Ng (E.D.)
Dr. A.R.B. Etherton (C.C.)
Mr. Timothy Light (N.A.)
Dr. Jennie Huie (U.C.)

Fine Arts

Prof. Tang Chun-i (Chairman)
(in his absence, Prof. P. Wienpahl)
Mr. Lee Kwok -leung (E.D.)
Dr. Philip Shen (C.C.)
Mr. Yu Chun-chih (N.A.)

Chinese History

Prof. Mou Jun-sun (Chairman)
Dr. C.J. Su (E.D.)
Mr. Wong Fook-luen (C.C.)
Mr. Sun Kwok-tung (N.A.)
Mr. Lee Din-yi (U.C.)

Mathematics

Prof. Vernon Kramer (Chairman)
Mr. Kwok Wai-man (E.D.)
Mr. Tse Lan-on (C.C.)
Miss Wang Tsing-yong (N.A.)
Dr. S.T. Tsou (U.C.)

History

Prof. Mou Jun-sun (Chairman)
Mr. K.S. Yeung (E.D.)
Dr. George H.C. Wong (C.C.)
Mr. Wang Teh-chao (N.A.)
Mr. Chang Chi-shui (U.C.)

GIFT FROM READER'S DIGEST

Geography

Prof. Chen Cheng-siang (Chairman)
Mrs. J. So (E.D.)
Mr. Liang Chi-sen (C.C.)
Mr. Yen Keng-wang (N.A.)
Mrs. Fong Lee Mo-kwan (U.C.)

Mr. T.C. Cheng, Pro-Vice-Chancellor of the University and Director of the Department of Extramural Studies, received a cheque for US\$2,500 from Miss Lin Tai-Yi, Editor of the Chinese Edition of the *Reader's Digest*, on December 12, 1966.

Biology

Dr. Liu Fah-hsuen (Chairman)
Mr. John Tam (E.D.)
Dr. Samuel C.K. Chan (C.C.)
Dr. Chao Chuan-ying (N.A.)

The cheque was donated by the *Reader's Digest* to the University to be used partly for scholarships and partly as a loan fund for the benefit of those attending an advanced translation course organized by the University's Extramural Studies Department.

Chemistry

Prof. Joseph Fu (Chairman)
Mr. Paul Lui (E.D.)

The donation indicates a public recognition of the importance of the translation course, and provides a great help and an encouragement to the students taking the course. The Advanced Translation Course will start in January.

VICE-CHANCELLOR'S RECEPTION TO NEW STUDENTS

The Vice-Chancellor, Dr. C.M. Li, and Mrs. Li gave a tea reception to new students who joined the University this academic year on the afternoon of December 23, 1966 at the Y.M.C.A. Building in Kowloon.

About 400 students shook hands with the Vice-Chancellor and Mrs. Li. All the College Presidents

as well as the University Registrar, together with their wives, were also on the reception line.

The Party started with a speech of welcome by the Vice-Chancellor, given in his usual familiar style. Afterwards tea and Chinese "dim sum" were served. The reception ended in a gay atmosphere.



Vice-Chancellor Li and some of the new students in the Reception

CONFERENCE ON UNIVERSITY COOPERATION AND ASIAN DEVELOPMENT

From December 18 through 21, 1966, the Conference on "University Cooperation and Asian Development" was held in Hong Kong under the auspices of the Asia Foundation. Dr. C.M. Li, Vice-Chancellor of this University, was invited to participate.

The Conference brought together a number of outstanding educators as well as civic leaders from Asia, Australia, and the United States, and field representatives and executives of the Asia Foundation. Some executives from other foundations with programmes in Asia also attended the Conference. Discussion in the Conference centred around the contribution which universities are expected to make to Asian society and its development. In particular, the Conference tried to explore further opportunities for regional and international educational cooperation.

During the Conference, Dr. Li presented a paper entitled "Inter-University Cooperation in Area Pro-

grammes and the Social Sciences: Asian Problems and Prospects". He discussed some of the influences affecting the development of area study programmes and their component social sciences in Asian universities. These developments, Dr. Li stated, have been encouraged by contributions from Western universities and countries. But Asia as a whole, and specific areas within it, are at a stage in their history when a regional perspective is urgently needed. Dr. Li concluded that the Conference participants were in a position to lay the ground work and chart the course for university programmes in Asia that would help provide Asia with this perspective.

The following also presented papers to the Conference:-

Prof. Kenneth E. Robinson, Vice-Chancellor,
University of Hong Kong

Dr. V.K.R.V. Rao, Member, Planning Commission,
Government of India;
formerly Vice-Chancellor, University of Delhi

Dr. Kazuo Okochi, President,
The University of Tokyo

Dr. Grayson L. Kirk, President,
Columbia University

Mr. Zelman Cowen, Dean, Faculty of Law,
University of Melbourne;
Vice-Chancellor-designate,
New England University

Dr. S.L. Chien, President,
National Taiwan University

Dr. I.H. Qureshi, Vice-Chancellor,
University of Karachi

Mr. Charles J. Hitch, Vice President,
University for Administration,
University of California

Dr. J.E. Wallace Sterling, President,
Stanford University

Mr. Carlos P. Romulo, President,
University of the Philippines (concurrently
Secretary of Education, Republic of the Philip-
pines)

EXTERNAL EXAMINER IN ZOOLOGY

Dr. George W. Chu, Academic Advisor and Professor of Microbiology and Zoology at the Pacific Biomedical Research Centre, Hawaii, has been invited by the University to be External Examiner in Zoology in the Degree and Diploma Examination for the year 1967.

Dr. Chu has recently been elected as President of the Hawaii Branch of American Society for Microbiology.

REPORT ON URBAN FAMILY LIFE SURVEY

A press conference was given by Dr. Robert E. Mitchell, Director of the Urban Family Life Survey and the University's Social Survey Research Centre, on December 21. Dr. C.T. Yung, President of Chung Chi College and Chairman of the Advisory Committee of the Survey, was also present at the conference.

In the conference, Dr. Mitchell reviewed the preparations for the study of present-day living in Hong Kong. He announced that late next spring, more than 1,000 Hong Kong families will be given the opportunity to report on the present-day life in Hong Kong.

The study, which aims to determine the major social welfare consequences arising from the community's rapid industrialization and urbanization, has the support of the Government. A grant of \$1,000,000 from the Lottery Fund has been made to finance the study at the request of the Hong Kong Council of Social Service and the Social Welfare Department.

Dr. Mitchell pointed out that exploratory studies had already been conducted in connection with the project, and had proved quite fruitful.

The study is made on a sampling basis. The issues include the institutional supports for traditional family life, patterns of authority, living arrangements, husband-wife relations, the care of children and the aged, family integration, patterns of economic assistance, income and expenditure patterns, major personal and family problems, and other related topics.

To aid the surveyors in their work, Dr. Mitchell designed a 162-page interviewing schedule in Chinese. A number of 12-18 hourly interviews in two-hour sessions have been made. Dr. Mitchell and his staff are now analysing the results.

Dr. Mitchell revealed that in addition to this major survey, several other studies had been initiated as part of the Centre's research programme. Moreover, an exploratory inquiry focussing on mother-child relations and a major study of secondary school students will be launched next year to find out the aspirations of Hong Kong youth.

Dr. Mitchell finally indicated that survey materials are not the only form of evidence. Information provided by intimate field observations will be relied on, available statistical data will be summarized, quantitative analyses of written materials will be made, and the studies conducted by other students of Chinese and Hong Kong society will be reviewed.

The quantitative data collected will be processed by the computers as well as by data-processing equipment installed at the Centre.

PROFESSOR FRANK C. HAPPOLD'S PUBLIC LECTURE

A public lecture, sponsored by The Chinese University on December 1, 1966 at the City Hall, was delivered by Professor Frank C. Happold of the University of Leeds. He spoke on "Tryptophan since Gowland Hopkins—the story of an amino acid".

Professor Happold is Head of the Biochemistry Department of the University of Leeds and a former Chairman of the Biochemical Society and the Federation of the European Biochemical Societies. He was visiting the Chinese University to advise on the planning of postgraduate research in the field of Chemistry.

In the lecture, Professor Happold gave the conception of a University entertained by Von Humboldts as illustrated through the work of Gowland Hopkins, discoverer of tryptophan, and the subsequent research on amino acid. Then he proceeded with a discussion on the study of Vitamins, of nutrition and the pellagra story to genetics and enzymology and to the natural pigments, the melanins and the ommochromes. Finally, the lecture touched upon the influence of potassium and sodium ion ratios upon amino acid transport into some living cells.

CAR BADGE FOR THE CHINESE UNIVERSITY

At the recommendation of the United College Student Union, the Distinctive Marks and Ceremonial Dress Committee of the University has approved the use of a University Car Badge of the size of $3\frac{3}{4}'' \times 1\frac{1}{2}''$ showing both the crest and the motto of the University.

UNIVERSITY STATION

The Kowloon-Canton Railway announced that the Ma Liu Shui Station near the campus site of The Chinese University will be renamed "*University Station*" as from January 1, 1967.

As has been reported in the last issue of this Bulletin, the name "*Ma Liu Shui*" has been dropped from the addresses of the University campus site, the Inter-University Hall and Chung Chi College.

COMINGS AND GOINGS

△ At the invitation of the Japanese Government, Dr. C.T. Yung, President of Chung Chi College, left for Tokyo on December 3 to discuss the University's Japanese studies programme with personnel of the Japanese Ministries of Education and Foreign Affairs and the Keio University authorities.

Dr. Yung returned to Hong Kong on December 11.

△ Professor Max Beloff, Gladstone Professor of Government and Public Administration and Fellow of All Souls College, Oxford, arrived in Hong Kong with his wife on December 23 on a lecture tour under the auspices of the British Council. Professor Beloff will give his first public lecture on December 30, at 5:30 p.m. in the City Hall Theatre, on "Current Problems in British Parliamentary Government". The lecture will be sponsored by The Chinese University.

△ Dr. Anthony M. Tang, Professor of Economics, left for San Francisco on December 26 to attend the Annual Meeting of the American Economic Association and Allied Societies. He is expected to return before the end of December. Professor Tang is also expected at the Conference on Economics in South East Asia sponsored by the University of Wisconsin and the Agency for International Development of the U.S. State Department, which will take place in Bangkok from January 10 to 14, 1967.

Professor Tang will make another trip to the United States to attend the Conference on Communist China's Political and Economic System in Chicago from January 30 to February 4, 1967. From July 3 to July 7, Professor Tang will take part in a symposium on "Agriculture and Economic Development", where the discussion will be based on Japan's experience. The symposium, co-sponsored by Hitotsubashi University and the Institute of Agricultural Research, Government of Japan, will be held in Tokyo.

△ 5 senior students of the Journalism Department at New Asia College left for a study trip to Taiwan on December 23, under the leadership of their lecturer Dr. Michael T.K. Wei.

The tour, sponsored by the Asia Foundation Offices in Hong Kong and Taiwan, will last about 10 days. The students will visit a number of universities, colleges, and leading newspapers in Taiwan. They will then make a general comparative study of the communication systems and journalistic education in Taiwan and Hong Kong.

The students are expected to be back on January 3, 1967.

△ Miss A. Nicol Smith, Head of English Department of Malayan Teachers' College at Penang, visited Chung Chi College on December 10.

△ About 40 delegates attending the Conference on "English as a University Subject" toured the Chung Chi campus on December 14. They were from universities in Southeast Asia, Australia, New Zealand, Hawaii and the United Kingdom.

△ Mr. Peter L.H. Baker of the College of Architecture and Advanced Building of the Polytechnic in London and Mr. Anore Baker of the College of St. Matthias, Bristol, visited Chung Chi on December, 1967.

△ Dr. S.S. Hsueh, Reader in Public Administration at United College, left for Teheran on December 3 to attend the Asian Conference on Administration of Social Development, which was to be held from December 4 to December 14, 1966. The Conference was jointly sponsored by the Imperial Government of Iran and the Eastern Regional Organization for Public Administration to discuss the role of Public Administration in the planning and implementation of social development programmes in developing countries.

Dr. Hsueh returned on December 15.

△ Mr. S.L. Wong, Chairman of the Department of Sociology & Social Work, Chung Chi College, attended the 17th IUFO Conference in New Delhi on December 1-17, 1966.

The Conference explored the possibilities of cross-national research on family disorganization. Mr. Wong presented a paper on "Re-evaluation of Family as an Agency of Socialization". He returned on December 17.

COLLEGE REPORTS

△ Dr. C.T. Yung, President of Chung Chi College, was conferred the Insignia of an Officer of the Most Excellent Order of British Empire by His Excellency the Governor on December 14, at the Government House.

△ On December 16, the New Science Laboratories of United College were declared open in a brief ceremony by the Hon. Fung Ping-fan, C.B.E., K.St.J., J.P., Chairman of the College Board of Trustees. Some 200 people attended the Ceremony.

In his opening speech, the Hon. Fung Ping-fan pointed out that the College's present laboratory facilities are adequate for the College's interim development both in teaching and research before it moves to its new campus in Shatin.

In the New Science Laboratories, covering an area of some 12,000 sq. ft., are some lecture and tutorial rooms, research rooms and administrative offices of the Science Faculty.

△ With special grants from the Asia Foundation, the Yale-in-China Association and The Chinese University, New Asia College recently acquired 1,300 colour slides and 5,500 photographs taken of the art treasures now stored in the National Palace Museum in Taiwan. They prove to be of great value for the College's Fine Arts Department.

In the two Chinese Painting Appreciation Evenings on December 12 and 19 at the College, parts of the 1,300 slides were projected with explanation in Chinese and English. Over 300 guests attended.

△ An exhibition of oracle bones (circa 1300 B.C.) and 1248 volumes of Chinese plays (1921-45) was opened at United College on December 12 as part of the College's programme to celebrate its 10th anniversary. The exhibition will last until December 31, 1966.

△ Chung Chi College has appointed Dr. Stephen S.T. Yau as part-time dentist of the College from January, 1 1967. College patients will have to pay for the costs only.

△ Two scholarships of \$1,000 each *per annum* were donated to United College by the Canadian University Association of Hong Kong at a ceremony held in the College on December 13. The Association, the members of which are Hong Kong students studying in Canada, raised the scholarships recently in a charity function. The Chairman of the Association, Mr. Samuel T.F. Wong, made the presentation and Mr. T.C. Cheng, the College President, received the scholarships on behalf of the College.

△ The week December 12-16 was a Religious Emphasis Week in Chung Chi College. The theme was: "Making Christmas Meaningful."

Rev. Alan Chan, Rev. Paul Wong, Rev. Kwok Nai Wang, Rev. Fr. M. Brosnan, and Rev. Simon Ridley gave sermons during the week.

△ Mr. T.C. Cheng, President of United College, was invited to attend the Second Seminar of the Hong Kong Federation of Students held at the University of Hong Kong as Honorary Advisor. He chaired the opening ceremony of the Seminar on December 26, 1966, and delivered an opening address.

△ Dr. Joseph Hwang, Lecturer in Biology of Chung Chi College, presented a paper entitled "Effect of PH on Oxygen Equilibrium Curves in Asiatic Horse-Shoe Crabs *Tachypleus tridentatus*" *in absentia* at the AAAS meeting of the Comparative Physiology Section of the American Society of Zoologists held in

Washington D.C. from December 26 to 31, 1966.

△ In response to the Blood Donation Campaign of the local Red Cross Society, 18 students and staff members from Chung Chi College and 40 from United College donated blood to the Society's blood bank in the month of December.

△ The annual College chest X-Ray survey of Chung Chi College for the year 1966/67 was held on December 6-7 at the College Clinic Building. Tuberculin testing was carried out at the same time.

△ United College carried out its Annual X-Ray Survey at Tang Shiu King Survey Centre on December 20-22, 1966. About 550 students participated.

△ The Rt. Rev. John Gilbert Baker, member of the Board of Governors of Chung Chi College, was installed as Bishop of the Diocese of Hong Kong and Macao in an impressive ceremony in St. John's Cathedral on December 9.

△ Shakespeare's "Anthony and Cleopatra" was read before the audience on November 29, at United College. The cast included some of Hong Kong's best known amateur actors, assisted by members of the teaching staff of the College's English Department.

△ On November 28 and 29, the New Asia Drama Club presented "The Late Christopher Bean" in Chinese at the City Hall Theatre. The programme was very well attended.

△ The 10th Annual Athletic Meet of Chung Chi College was held on December 2 and 3. Mr. K.C. Pang, a member of the College Board of Governors, donated \$1,000 for the purchase of prizes and trophies.

△ Mr. Wong Tang-fong, graduate of 1965 from the Department of Physics, Chung Chi College, won the award of a Chrysler Fellowship in Brown University in the United States because of his outstanding research performance, according to a letter from Professor J.J. Quinn, Chairman of Brown's Department of Physics. Mr. Wong is among the best 4 or 5 students in a class of 39 students who began their graduate studies in Physics at the University last fall.

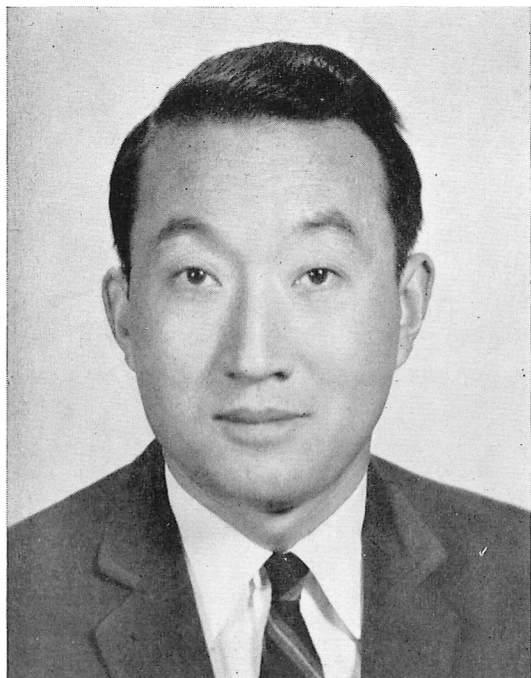
STAFF PROFILES

Professor S.C. Joseph Fu, Professor of Chemistry

Professor Fu received his B.S. and M.Sc. in Chemistry from the Catholic University of Peking. He received his Ph.D., also in Chemistry, from Johns Hopkins University in 1949. For his doctorate, he worked under Professor Alsoaph H. Corwin on chemical kinetics and reaction mechanisms. His postdoctoral training was obtained at the National Institute of Health, Washington, D.C., with the late Dr. Jesse P. Greenstein in the fields of peptides and proteins, and enzymes, after which he stayed three more years there as a Visiting Scientist. In 1955, he was at the University College,

London, doing research in Sir Christopher K. Ingold's Laboratory on the Gustav Bissing Fellowship of Johns Hopkins University and also with the support of the National Science Foundation.

Professor Fu has been doing research since his undergraduate days, later combined with teaching after his first degree. He was in an investigation team working on enzymic resolution of amino acids and specificity of proteolytic enzymes while he was in Washington, D.C. He worked on the hydrolytic action of chymotrypsin while in London. Before he joined the Chinese University here, he was Chief of the Enzyme and Bioorganic Chemistry Laboratory, Children's Cancer

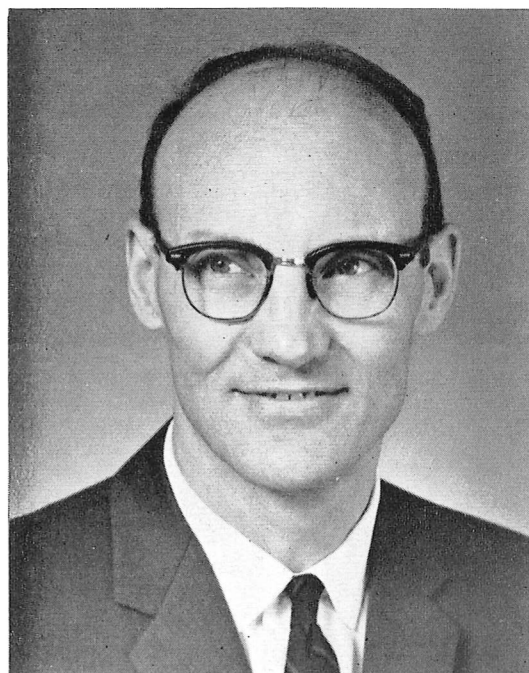


Research Foundation and Research Associate, Children's Hospital Medical Center and Harvard Medical School, Boston. This Boston group of research workers, under the direction of Professor Sidney Farber, is particularly known for their contributions on leukemic cells, and folic acid (a vitamin) and its antagonists. Professor Fu's interests and contributions are largely in line with his training and work, *i.e.*, chemistry and biochemistry of peptides, proteins, enzymes and of neoplastic cells, which are also his present teaching and research topics.

Professor Fu is a member of the American Association for the Advancement of Science; the American Chemistry Society, the American Society of Biological Chemists, the American Association of Cancer Research, the Biophysical Society and the New York Academy of Sciences. He is also a member of the Honorary Society of Sigma Xi. His recent publications can be found in the Journal of Organic Chemistry, the Journal of Medicinal Chemistry, etc.

*Professor J. Kenneth Morland,
Visiting Professor of Sociology*

Professor Morland was born in Huntsville, Alabama. After he graduated *cum laude* from the Yale University Divinity School in 1943, he went to China and taught English at Yali School, Changsha, Hunan. Returning to America in 1946, Professor Morland successively held a number of positions including those of Executive Secretary with Yale-in-China Association, New Haven, Connecticut; Research Assistant, Institute for Research in Social Science, University of North Carolina; and Assistant Professor in Sociology and Anthropology, College of William and Mary.



In 1950, Professor Morland received his Ph.D. degree from the University of North Carolina. At present, he is Professor in the Department of Sociology and Anthropology, Randolph-Macon Women's College, which he joined in 1953.

Professor Morland has been Visiting Professor to many American universities and is now Visiting Professor of the Chinese University as a Fulbright Scholar.

Besides teaching, Professor Morland has worked as Consultant to various services and Councils. He is, at present, Consultant to the U.S. Office of Education in its Equal Opportunities Program. He is a member of the American Association of University Professors, and its Committee on Membership.

Among Professor Morland's many publication, the more recent ones are : "A Comparison of Race Awareness in Northern and Southern Children" in *American Journal of Orthopsychiatry*, XXXI (1966), and "Race Relations Activities of Sociologists" in *Sociology in Action*.

教職員簡介

傅守正教授 化學系教授

傅守正教授，於北平天主教大學先後獲得化學系理學士及理學碩士各學位後，於一九四九年在美國霍普金氏大學，復得化學博士學位。該項學位，乃由追隨邵永教授，致力於化學動力學及反應機能學研究之結果。此後，又在美國華盛頓國立衛生研究院受訓，得故公良斯汀博士之指點，研習縮氨酸，蛋白質及酵素等學科。嗣更在該院任客座科學家達三年之久。一九五五年，以霍普金氏大學之畢史研究獎助金及美國全國科學基金會之資助，前往英倫大學學院，在應柯爵士實驗所從事研究工作。

傅氏於大學求學時，即對研究工作產生興趣，俟其大學畢業後，又以教學配合其研究。當其在華盛頓時，曾參加研究工作隊，研究氨基酸之酵素分解及解脫酵素之特性；又在英倫時，復研究胰凝乳蛋白酶之水解作用。

傅教授於前來本大學就教職前，曾任酵素及有機生物化學實驗所及兒童癌症研究基金會主任，及波士頓兒童醫院醫療中心及哈佛醫學院副研究員等職。此一波士頓研究工作隊，為伏實教授所領導，對白血球細胞，葉酸（一種維他命）及其對抗物，均有特別之貢獻。傅氏於上述各項訓練工作，貢獻良多，其今在本大學所教授及所研究之主題，亦即為化學及縮氨酸之生物化學，蛋白質，酵素暨新塑膠狀細胞等之生物化學。

傅教授現為美國科學促進會，美國化學協會，美國生物化學家協會，美國癌症研究協會，生物物理協會

及紐約科學學會等會員，並為勵志社榮譽會員。傅氏最近之著述，散見於「有機化學報」及「醫藥化學報」等刊物。

莫蘭德教授 社會學客座教授

莫蘭德教授 (Prof. J. Kenneth Morland)，生於美國阿拉巴瑪韓特維利，於一九四三年在耶魯大學神學院畢業，成績優良，旋即前往中國，在湖南長沙雅禮學校教授英國語文，至一九四六年返回美國。歷任康涅狄克新港雅禮協會執行秘書，北加羅靈那大學社會科學研究院副研究員及威廉瑪麗大學社會學及人類學助理教授等職。

莫教授於一九五〇年，在北加羅靈那大學獲哲學博士學位。自一九五三年迄今，即就藍道福馬干女子大學社會學及人類學系教授。

莫氏在美，曾任各大學客座教授，現以富伯萊津貼學者身份，前來本大學任客座教授。

莫教授除數學以外，曾充各機關及各評議會諮議，現任美國教育局機會均等計劃諮議，並為美國大學教授協會會員及會員委員會委員。

至於莫氏之著作，經發表者甚夥，其詳情請閱本刊英文版。

更正

本刊第三卷第三期第八頁「形而下學」為「存在主義」之誤，同頁「神道佛學」為「禪宗佛學」之誤，特此更正。

The University Bulletin of the Chinese University of Hong Kong is published and distributed free by the University Editorial Board. It is published primarily for the University faculty and staff, but copies are also sent to friends of the University.

ADDRESS: c/o The Chinese University of Hong Kong,
Hang Seng Bank Building, 13th Floor,
677, Nathan Road, Mongkok, Kowloon,
Hong Kong.

中文大學校刊為純粹報導性之大學刊物，係非賣品，專為大學及三間成員書院之教職員與大學友好而出版。
出版負責人為大學出版委員會。
通訊處：
香港中文大學
九龍彌敦道六七七號
恆生銀行大廈十三樓

先生及不列士頓聖馬蒂亞斯學院之皮安諾先生二氏，於本年十二月間訪問崇基學院。

△聯合書院公共行政學教授薛壽生博士，於本月三日飛往伊朗德黑蘭，參加伊朗政府與亞洲公共行政組織在該地共同主辦之「亞洲社會發展之行政問題會議」，會期自本年十二月四日至十四日止。其所討論者為公共行政在發展中國家的社會發展計劃下所負之任務，薛氏業於本月十五日返回本港。

△崇基學院社會學及社會工作學系主任黃壽林先生，曾赴印度新德里，出席「第十七屆國際家庭問題會議」，會期自本年十二月一日至十七日止。

該項會議主要在尋求利用國際合作研究家庭解組問題之可能性。黃氏於會議中曾提出其論文，其題目為：「家庭：作為一個社會化過程機構之重新估價」。

學院消息

△崇基學院院長容啓東博士，於本月十四日在港督府接受港督頒授O·B·E·勳銜。

△聯合書院新理科實驗所，於本月十六日，由該院校董會主席馮秉芬議員主持開幕，到場觀禮者達二百餘人。

馮議員於致詞中指出，該院日後將遷於新界沙田新校舍，其現有實驗所之各項設備，儘足應付該院在教學上及研究上作臨時發展之用。

該新理科實驗所之面積，約達一萬二千平方尺，內有課室，導師教學室，研究室及理學院辦公室等。

△由雅禮協會、本大學及亞洲協會等之資助，新亞書院最近購得在台灣故宮博物院攝製之珍藏名畫彩色幻燈片一千三百張及照片五千五百幀。對該院藝術學系有莫大之價值。

該學院特於本月十二日及十九日兩晚，先後舉行古畫幻燈片放映欣賞會，放映時，分別以國語及英語向三百餘觀眾說明。

△聯合書院於本月十二日在其本校舉行甲骨文及中國劇本展覽會，以為該院慶祝十週年校慶之一項節目。其所展覽之甲骨，均為紀元前約一三〇〇年之珍物，而劇本則共有一二四八冊之多。該展覽會至本月底始行閉幕。

△崇基學院業經聘得邱兆棠醫生自明年一月一日起任該院兼任牙科醫生。凡該院員生接受牙科治療者，祇須繳交藥費而已。

△聯合書院於本年十二月十三日，在其本校接受留加拿大同學會所捐贈之兩名獎學金，每名每年港幣一千元。該會會員均為留學加拿大之本港學生，最近募集慈善款項設立該項獎學金。該會會長黃天富先生於呈交是項捐贈時，由鄭院長棟材代表院方接受。

△崇基學院於本年十二月十二日至十六日，舉行宗教週，其主題為「如何使聖誕節更有意義」，並由陳佐才牧師，黃日強牧師，郭乃宏牧師，鮑思寧牧師及列西門牧師等於週內相繼主講。

△聯合書院院長鄭棟材先生，於本年十二月廿六日，以榮譽顧問身份應邀出席假香港大學舉行之第二屆香港專上學生研討會。鄭氏除主持開幕典禮外，並致開會詞。

△崇基學院生物學系講師黃志昭博士，最近以其論文提出於本年底由美國動物學家協會比較生理學部所召開之美國科學協進會議，該項會議在華盛頓舉行，黃博士本人並未出席。其論文題曰：「酸度與亞洲海蟹血液氧平衡曲線之影響」。

△崇基學院員生十八人及聯合書院師生四十餘人，先後於本年十二月捐血與本港紅十字會血庫，以響應該會之捐血運動。

△崇基學院於本年十二月六日及七日，在其本校醫療室，舉行X光照肺及卡介苗測驗，作為一九六六至六七年度一年一次之體格檢驗。

△聯合書院最近舉行每年一次X光照肺，該院學生五百五十人，於本年十二月二十日至廿二日前往鄧肇堅X光檢驗中心接受檢驗。

△崇基學院校董白約翰牧師，於本年十二月九日，在聖約翰教堂舉行授聖職典禮中正式就職為聖公會港澳教區會督。

△聯合書院英國文學系，於十一月廿九日，在其本校舉行莎士比亞名劇「安東尼與葛麗奧拍特拉」之朗誦。本港著名之業餘沙劇演員若干，亦參加表演，而該院英國文學系教師數人，則從旁協助。

△新亞書院戲劇學會於本年十一月廿八日及廿九日，假大會堂公演粵語話劇「油漆未乾」，觀眾至為踴躍。

△崇基學院於本月二日及三日，舉行第十屆校運會，該院校董彭國珍先生慨捐港幣一千元購置獎品。

△崇基學院接獲美國勃朗大學物理系主任歸仁教授來函稱，崇基學院一九六五年物理學系畢業生黃騰芳君，在勃朗大學研究物理，成績卓越，業經獲得該大學頒給祁麗斯勒研究生獎助金。

去年秋季，黃君在該大學開始攻讀其物理學研究課程時，同班共有三十九人，渠即為四五名優秀生中的一人。

城市家庭生活調查報告

本大學社會調查研究中心主任兼城市家庭生活調查主持人米曹博士，於本年十二月二十一日舉行記者招待會，崇基學院院長兼城市家庭生活調查顧問委員會主席容啓東博士亦出席該招待會。

米博士在招待會中，首先檢討其所主持今日香港生活情況研究之工作準備，並透露謂：一千戶以上之本港家庭，明年將有機會報告其目前在香港生活之情況。此項研究工作經獲得政府之支持，其目的欲就本港社會急速工業化及都市化之現狀，判斷其所引起社會福利之主要後果。香港政府彩票基金會因應香港社會服務委員會及社會福利署之請，經撥出港幣一百萬元，資助此項研究。

據米曹博士指出，此項研究之初步工作，頗見成效。其研究以抽樣方式進行。凡有關維持傳統家庭生活，權力模式，日常生活安排，夫妻關係，老幼之照顧，家庭整合性，經濟援助形式，收支類型，個人與家庭主要問題及其他各有關問題，均在研究之列。

為協助各調查員易於進行工作，米博士並設計一項長達一百六十二頁之中文訪問表格，訪問過程以每次兩小時計，共費十二至十八小時始告完成。米博士暨其工作人員，對是項訪問之結果，現正從事分析。

米氏並透露，除此項主要調查工作外，該研究中心並同時進行其他數項研究，且為求了解本港青年之熱望，擬於明年進行研究探討母子關係及中學生問題。

米博士最後指出，目前研究所得並非調查之全部資料，一般實地深入觀察所得、現有之統計、紀錄資料，及其他中國與香港學生所曾進行之研究等，將予以詳細檢討及分析。

各項研究所獲得之數字資料，將由設於研究中心之電子推算機及資料處理設備予以整理。

夏普教授公開學術演講

本大學於本年十二月一日假大會堂舉辦公開學術演

講，敦請英國里茲大學夏普教授（Prof. Frank C. Hapold）主講：「自何浦金氏發現色氨酸以來之氨基酸史話」。

夏教授為英國里茲大學生物化學系主任，曾充生物化學協會及歐洲生物化學聯合會主席。渠此次前來訪問本校，乃欲對本大學籌設研究院化學研究課程，提供建議。

夏氏於演講中指出，德國博物學家胡波德斯（Yorl Humbolds）對大學所持之觀念，乃根據發現色氨酸之何浦金氏對氨基酸研究所得結果之理論。渠復討論有關維他命及營養物之研究，皮膚病之來歷，並及遺傳學、酵素、天然色素、黑色素與配色素等問題。其演講詞最後又約畧述及鉀與鈉離子分量之多寡對氨基酸之輸進某種細胞有感應作用。

大學汽車徽章

由聯合書院學生會所提出採用大學汽車徽章之建議，業經大學校徽及校袍設計委員會予以通過，並規定該徽章之大小尺寸為高三又四分三英寸寬一英寸半，上以本大學校徽及校訓為誌。

火車站

九廣鐵路局最近宣佈，本大學校址附近之馬料水火車站，將由明年一月一日起，改稱「大學站」。今後本大學校址，博文苑大樓及崇基學院等，均不再以馬料水之名作通訊地址，前期本刊已有報導。

學人行蹤

△崇基學院院長容啓東博士，應日本政府之邀，於本月三日離港飛赴東京，與日本教育外交各部門人員暨慶應大學當局，就本大學日本文化研究課程計劃事宜，有所商榷，業已公畢，於本月十一日返回本港。

△牛津生靈學院政治及公共行政學講座教授貝樂夫

教授（Prof. Max Beloff），近獲英國文化委員會之資助，於本月廿三日偕其夫人前來本港，作講學旅行。本大學於本月三十日下午五時半假大會堂主辦公開學術講座，由貝氏作首次演講，講題為：「英國議會政制當前之問題」。

△本大學經濟學系講座教授唐宗明博士，於本月廿六日飛往美國三藩市，出席美國經濟協會及同盟協會年會，將於本月底前返抵本港。

美國威斯康辛大學與美國國務院國際發展機構，於一九六七年一月十日至十四日在曼谷聯合召開「東南亞經濟會議」時，唐氏亦將前往參加。

唐博士於明年一月三十日至二月四日間將再赴美國出席在芝加哥舉行之「中共大陸政治經濟制度」會議。又明年七月三日至七日，日本一橋大學與日本政府農業研究所將在東京共同主持「農業經濟發展研討會」，並將以日本自身之經驗為討論根據，唐教授屆時亦將赴會，共商研討。

△新亞書院新聞學系四年級生五人，於本月廿三日，由其講師魏大公博士領導前往台灣，作研究旅行。此次之行係得港台兩地之亞洲協會所資助，並將在台盤桓約十日之久，以便參觀當地若干大學，學院及各大報社，並以台灣及香港兩地之播導事業及新聞教育，作比較研究。該一行人等定於明年一月三日回港。

△檳城馬來亞師範學院英文系主任史密夫女士，於本月十日到崇基學院參觀。

△來港出席「大學英國語文科目」會議之東南亞、澳洲、新西蘭、夏威夷及英國各國大學代表約四十人，於本月十四日訪問崇基學院。

△英國倫敦建築學及高級建築工藝學學院之皮彼得

歷史學系：牟潤孫教授 大學系主任

楊廣韶先生 香港政府教育司署

黃道章博士 崇基學院

王德昭先生 新亞書院

張基瑞先生 聯合書院

地理學系：陳正祥教授 大學系主任

蘇林崇德女士 香港政府教育司署

梁蘄善先生 崇基學院

嚴耕望先生 新亞書院

方李慕坤女士 聯合書院

生物學系：劉發煊博士 大學系主任

譚清高先生 香港政府教育司署

陳長敬博士 崇基學院

趙傳纓博士 新亞書院

化學系：傅守正教授 大學系主任

呂保羅先生 香港政府教育司署

周耀岐博士 崇基學院

張儀尊博士 新亞書院

馬臨博士 聯合書院

物理學系：徐培深教授 大學系主任

鄭漢魚先生 香港政府教育司署

李尙平博士 崇基學院

蘇林官先生 新亞書院

樂秀章博士 聯合書院

藝術學系：唐君毅教授 大學系主任（缺席時由溫普爾教授充任）

李國樑先生 香港政府教育司署

沈宜仁博士 崇基學院

虞君質先生 新亞書院

郭焯茂教授 大學系主任

謝蘭安先生 香港政府教育司署

王興榮小姐 崇基學院

周紹棠博士 新亞書院

數學系：古瀾茂教授 聯合書院

讀者文摘捐贈

本年十二月十二日，讀者文摘中文版主編林太乙女士交來支票乙張，計美金二千五百元，指定作為捐贈本大學校外進修部進修高級翻譯課程之用，以其中半數作獎學金，另半數作貸款基金，由本大學副校長兼校外進修部主任鄭棟材先生，代表本大學接受該項捐贈。讀者文摘此項捐贈，除表示翻譯學科已普遍受到社會人士之重視外，並有助於鼓勵學生選修該科。又該高級翻譯課程定於明年一月開課。

大學校長招待新生

李校長卓敏博士暨其夫人於本年十二月二十三日下午，假九龍青年會大樓，設茶會招待本學年入學新生。茶會中李校長及其夫人與三學院院長與大學校務主任暨各位夫人，均並立於主人行列，一一與新生握手。是日到會新生約四百人。首由李校長以親切語氣致歡迎詞，嗣復以茶點款客，在融融之氣氛中招待會始告結束。

大學校際合作與

亞洲發展會議

亞洲協會於本年十二月十八日以迄廿一日在本港舉行「大學校際合作與亞洲發展」會議，李校長卓敏博士應邀參加。

自各地前來參加會議者，計有亞洲、澳洲及美國各著名教育家、公民領袖與亞洲協會駐各地區代表及行政人員等。此外尚有其他各基金會進行亞洲計劃之若干人士，出席參加。會議之中心，乃在研討大學對於亞洲社會本身及其發展問題所能貢獻者。該會議並欲極力尋求更多機會，以便在亞洲方面作地區性及國際性之教育合作。

李校長卓敏博士於會議中宣讀其論文，題目為：「亞洲問題與展望：地區研究計劃與社會科學方面之校際合作」。該論文會論及亞洲方面之地區研究計劃與亞洲各大學中各項社會科學之發展及其所受之影響。李校長稱，西方各大學與各國所提供之寶貴貢獻，對計劃之發展，有鼓勵及利便之作用。但就今日整個亞洲及其其中之一二特殊地區而言，應從其歷史過程，按區域性之立場，予以注意。其結論則云參加本屆會議者對於亞洲實施之大學研究計劃，能從亞洲立場為之奠定基礎工作，並擬定方針，庶幾有濟。

下列出席人員，均有在會議中宣讀其論文，計開：

樂品淳先生 香港大學副校長

勞奧博士 印度政府籌劃委員會委員，前任印度德里大學副校長

大河內一男博士 日本東京大學校長

寇克博士 哥倫比亞大學校長

高雲先生 澳洲墨爾本大學法學院院長

並即將就任新英倫大學副校長

錢思亮博士 國立台灣大學校長

歸里西博士 喀拉蚩大學副校長

希治先生 加里福尼亞州大學行政副校長

史德靈博士 史丹福大學校長

羅慕洛先生 菲律賓賓賓大學校長兼菲律賓教育部長

動物學校外考試委員

朱佐治博士，現在夏威夷太平洋生物醫學研究中心擔任學術顧問及微生物與動物學教授。本大學業經聘請其在一九六七年學位文憑考試出任動物學校外考試委員。

朱氏最近被選任美國微生物學協會夏威夷分會主席。



中文大學校刊

一九六七年

大學入學資格考試

本大學定於一九六七年四月舉行一九六七至六八學年度大學入學資格考試。有意申請者可於一九六六年十二月向考試委員會秘書索取報名表格，填妥表格須於一九六七年一月十五日前繳還。遇有特殊情形者，其繳還日期得予展延，但以一月卅一日為限。

大學入學資格

考試委員會委員

本大學一九六七至六八年度大學入學資格考試委員會委員名單開列如下：

- 主席：胡熙德先生 大學校務主任
委員：陳正祥教授 大學地理學系主任
周法高教授 大學中國語文學系主任
傅守正教授 大學化學系主任
韓詩梅教授 大學英國語文學系主任
何中博士 眞光中學校長
何雅明先生 香港政府教育司署
徐培深教授 大學物理學系主任
金新宇教授 香港大學電工學系
古瀾茂教授 大學數學系主任
李乃元先生 崇基學院署理註冊主任
李思義先生 金文泰中學校長
劉發煊博士 大學生物學系主任

大學入學資格考試

科目小組考試委員

- 牟潤孫教授 大學歷史學系主任
唐君毅教授 大學哲學及藝術學系主任（缺席時由溫普爾教授充任）。
- 王 估先生 新亞書院註冊主任
黃義華先生 香港政府教育司署
楊乃舜先生 聯合書院教務長
秘書：張紹棠先生 大學助理校務主任
- 大學入學資格考試委員會業經通過下列人員為一九六七年大學入學資格考試科目小組考試委員：
- 中國語文學系：周法高教授 大學系主任
陳 鯤先生 香港政府教育司署
鍾應梅先生 崇基學院
潘重規先生 新亞書院
李 棧先生 聯合書院
- 英國語文學系：韓詩梅教授 大學系主任
吳巽華小姐 香港政府教育司署
艾實敦博士 崇基學院
賴 迪先生 新亞書院
許麗清博士 聯合書院
- 中國歷史學系：牟潤孫教授 大學系主任
蘇宗仁博士 香港政府教育司署
黃福鑾先生 崇基學院
孫國棟先生 新亞書院
李定一先生 聯合書院

校刊目錄

第三卷 第五期
一九六六年十二月

一九六七年大學入學資格考試	一
大學入學資格考試委員會委員	一
大學入學資格考試科目小組考試委員	一
讀者文摘捐贈	二
大學校長招待新生	二
大學校際合作與亞洲發展會議	二
動物學校外考試委員	二
城市家庭生活調查報告	三
夏普教授公開學術演講	三
大學汽車徽章	三
大學站	三
學人行蹤	三
學院消息	四
教職員簡介	五